# 与外国人交朋友的秘诀

**HOW TO MAKE FRIENDS WITH FOREIGNERS** 



H319.9

# 与外国人交朋友的秘诀

## **HOW TO MAKE FRIENDS WITH FOREIGNERS**

主编: 李阳 KIM

本书附盘可从本馆主页 http://lib. szu. edu. cn/ 上由"馆藏检索"该书详细信息后下载, 也可到视听部复制

₩光界用かと版公司

广州·上海·西安·北京

# 与外国人交朋友的秘诀

出版发行: 广东世界图书出版公司

(广州市新港西路大汀冲25号 邮编: 510300)

电 话: 020-84451969 84451010

E-mail: gzwpcgd@publicl.guangzhou.gd.cn

经 销: 各地新华书店

印刷: 广东邮电南方彩色印务有限公司

(广州天河软件园建工路 17号 电话:020-85531986)

版 次: 2001年10月第1版

2002年7月第2次印刷 开 本: 880×1230 1/32

印 张: 4.75 字 数: 100千

印 数: 30 001~50 000册

音像号: ISRC CN-M46-01-0188-0/A·H·0230

出版社注册号: **粤**014 定 价: 32.00元

如发现因印装质量问题影响阅读,请与承印厂联系退换。

这本书与其他书的不同之处在于,它所提供给你的都是那些和外国人进行实际交流的时候最实用的问题和答案!过多的分析只能令人更加糊涂。那些大段大段关于文化差异的文章读起来很有意思,但对于现实生活中一对一的问答却并不实用。遇到这种情况的时候,你迫切需要的是该问什么样的问题和该怎样回答对方。市面上有成千上万的分析句子结构、讲解东西方文化差异的书。而这本书则把焦点放在实际问题上:如何开始谈话,如何打破僵局,如何问有思想性的问题,以及如何避免愚蠢的问题。

正确地问,正确地答,这就够了!

## Contents 目录

Kim's Words Kim的话1
Section 1: 超级秘招 2
<b>PART 1:</b>
Foreigners' Top10 Favorite Words 老外不离口的10个词
Top 10 Most Useful Sentences 最实用的10个句子
PART 2:
Conversation Starters 开始谈话
<b>PART 3:</b> 22
About Weather 关于天气
About Themselves 关于个人
About Their Kids 关于他们的子女
About the People in Their Country 关于他们国家的人民
About Different Countries 关于不同的国家
<b>PART 4:</b>
About China, Chinese Culture, and Chinese People
关于中国,中国文化和中国人
PART 5:52
About Language 关于语言

<b>PART 6:</b>
About Love and Dating 关于恋爱和约会
66
PART 7:
About Li Yang 关于李阳
About Crazy English 关于疯狂英语
PART 8:
About Current Affairs 关于时事
<b>PART 9:</b> 76
About Long-term Residents 关于在华长久居民
Section 2: KIM专栏 80
Kim's Top 10 Questions for Chinese English Learners
Kim常问中国英语学习者的十大问题
Section 3: 文化漫谈  86
PART 1:
The Story of Chansticks 筷子的故事

PART 2:90
Cultural Differences 文化差异
Section 4: 上京芸館 98
Special Beijing Questions and Answers
关于北京的问与答98
Section 5: 超级功能 104
Five Functions to Finesse Foreigners
对付外国人的五大功能104
Section 6: ALLEX 118
Simple Chinese Sentences to Teach Foreign Friends
教外国人简单汉语118
Special Bonis 結別奉献 122
Press Conference Q & A记者招待会问答122
President Jiang Zemin's New York Time's Interview
江泽民主席接受《纽约时报》采访精彩片断126
Editor's Notal 等于是,129
附录:李阳疯狂英语强化集训营130



我知道. 走上前去跟一个陌生人交谈是一件令人生畏的事. 即便是用你的母语也同样会很难。我甚至听人说起他们跟外国人交谈时的那种恐惧感、害怕老外们会感到厌烦,不想花费时间跟英语学习者交谈。对于这个问题,我的建议是不管它! 这是在你的国家, 你有权用任何一种语言跟见到的任何一个人说话。大多数人会高兴地跟你聊上一阵子。如果碰上某个外国人态度不友善、你就找下一个。反正,跟这种不礼貌的老外白费口舌也没什么意思。最后、我还是这个建议:抓住任何一个锻炼机会!用不着害怕被拒绝。培养自信心是提高口语会话能力的一个重要组成部分。

## Kim's Words

I know that approaching a stranger and starting a conversation can be very intimidating. This is even difficult to do in your native language! I have even heard some people express their fear that foreigners don't want to take time to talk to English learners and they feel bothered. My advice about this problem is, forget it! It's YOUR country. You have the right to talk to anyone you see in any language you choose! Most people will feel happy to chat with you for a while. If the person you approach isn't friendly, move on. There's no point in wasting your time with this type of bad-mannered person anyway! In the end, my advice is always the same. Grab every chance to practice! Don't worry about being turned away. Developing your confidence is an important part of developing your speaking ability.

李阳疯狂英语 : . .



## ▌Section 1: 超级秘招 ▌

### Part 1:

## Foreigners' Top 10 favorite words 老外不离口的10个词

编者的话:以下是我们在和外国人接触过程中收集和总

结出来的、外国人最喜欢用的十个单词。

### Kim's Note:

Everyone from trash to presidents loves these words.

, 从饭桶到总统,所有的人都喜欢用这几个单词。

## C-Chinese

## W-Westerners

## 1 Great! 棒极了!

C: How do you like it? 你觉得这个怎么样?

W: Great! 棒极了!

2 Really? 真的吗?

C: I can show you there.

我可以带你去。

W: Really? 真的?

C: Sure. 当然了。



3 Sure! 当然了!

C: Can you help me? 你能帮我个忙吗?

W: Sure! 当然了!

#### Kim's Note:

These are definitely the three most important words in English. You can get through an entire conversation if you blurt them out at the appropriate time. English doesn't always have to be so complicated! REALLY!

在适当的时候将这三个最重要的词脱口而出,你绝对可以完成一个完整的对话。英语并不是那么复杂。真的!

4 OK? / OK! 好吧? 怎么样? / 好!

C: Let's go out to eat tonight, OK? 我们今晚出去吃好不好?

W: OK. 好。

**5** Maybe! 也许吧! 没准儿。

C: Do you want to go to Wanfujing tonight? 你今晚想去王府井吗?

W: Maybe. 没准儿。

- 6 Wow. 哇噻!
- C: I've been studying English since I was six years old. 我六岁就开始学英语。
- W: Wow! 哇噻!
- **7** Amazing. 太动人了! 太难以置信了!
- C: You know, China has a population of nearly 1.2 billion. 你知道吗,中国大约有12亿人口。
- W: Amazing. 真让人惊讶。

## 李阳老师的话:

我曾经接待过很多外国记者,让我惊讶(I was amazed!)的是,他们几乎都只会用一个单词,那就是"amazing"!来到广州火车站,看到成千上万的打工人群南下,他们说"amazing";看到北京那么多自行车,他们说"amazing";看到星期天街道上的人山人海,他们还是说"amazing"!总而言之,他们的词汇非常贫乏!疯狂英语的学生一般都会用不同的词来表达这个意思,它们是:unbelievable;fantastic;outstanding;terrific;fabulous;awesome;super;great!

- 8 Super! 太棒了!
- C: I made arrangements for us to visit The Great Wall tomorrow. 我安排好了明天去长城。
- W: Super! 太棒了!

9 Interesting. 有意思。

C: What did you think of the Beijing Opera? 你觉得京剧怎么样?

W: Interesting. 有意思。

#### Kim's Note:

If you don't know what to say or you don't like something, but don't want to offend your host, this is the best word to use. Sometimes an ambiguous answer is the best choice.

如果你不想说或者是不喜欢什么东西,但是又不想伤害 主人的情面,这个单词就是最好的回答。有时候一个含含糊 糊的回答就是最好的选择。

10 Thanks. 谢谢。

C: Here's your plane ticket. 这是你的机票。

W: Thanks. 谢谢。

## Top 10 Most Useful Sentences 最实用的10个句子

1 May I help you? 我能帮忙吗?

- **2** Enjoy your stay! 希望你在这玩得愉快!
- **3** Have a nice day! 玩开心点!
- 4 You're welcome to China. 欢迎你到中国来。
- 5 Beautiful day, isn't it? 今天天气不错,是不是?
  - **6** Excuse me. 对不起。 / 打扰一下。
- 7 Nice to meet you. 很高兴见到你。
- 8 I speak English. 我会说英语。
- 9 Don't worry about it. 别担心。
- 10 See you later. 一会儿见。



## Part 2:

## Conversation Starters 开始谈话

#### Kim's Note:

This is absolutely the most important part in this book. When you get this done, everything else will just follow naturally.

这绝对是本书中最重要的部分。把这些掌握了,其他 一切都好说了。

- 1 C: You're welcome to China. I hope you're enjoying your stay here. 欢迎你到中国来。希望你在这里过得愉快。
  - W: Thank you. I am really enjoying myself here. 谢谢你。我在这里确实过得很愉快。
- 2 C: I hope you will enjoy your stay in China. 希望你在中国过得愉快。
  - W: I hope so, too. Thank you. 我也希望如此。谢谢。
- **3 C:** Where are you from? 你是从哪个国家来的?
  - W: I'm from America. 我从美国来。

C: That's a beautiful country. 那是个美丽的国家。

#### Kim's Note:

It doesn't matter which country a person is from, just blurt out this sentence after you hear the name of the country and the person will happily agree. Everyone thinks that his own country is beautiful! Even if you've never heard of the country before, this sentence will help you make a good first impression. That's why it's especially useful for businessmen and leaders!

对方从哪个国家来并不要紧,只要等他说完国家的名字你就将这句话脱口而出,保准令对方心花怒放。每个人都认为自己的国家很美丽!就算你从来都没听说过那个国家,这句话同样会给对方留下一个好印象。这就是为什么这句话尤其对商人和领导特别实用的原因!

4 C: How long have you been in China? 你在中国多长时间了?

W1: Only a few days. 才来几天。

**W2**: Only a couple of days. 才来两天。

**W3**: I just got here yesterday. 我昨天才来的。 W4: I've been here for two years. 我来了两年了。

## 李阳老师的话:

给出四个选择,让你能听懂所有的回答!

5 C: How long are you planning to stay? 你打算呆多久?

W1: Two weeks. 两个星期。

W2: Until the trade fair is over. 到交易会结束。

W3: As long as possible. 越久越好。



W4: I'm not sure yet. It's hard to say. 还不能确定,很难说。

6 C: Do you know what time it is?

现在几点了?

W: You speak English? That's great! Can you tell me if this is the right bus to get to Xidan?

你讲英语?太好了!你能不能告诉我这辆车到不到西单?

If you are shy, hide your watch and ask someone the time. They will probably be so shocked and happy that you speak English they will immediately strike up a conversation or ask you several questions. Just don't be surprised if they get so excited they forget to tell you the time!

如果你比较腼腆,那就把自己的手表藏起来,然后去问人家几点了。对方听到你说的是英语,很可能会大吃一惊,然后会很愉快地和你交谈起来,或者转而问你很多问题。如果对方由于太激动一直在跟你聊而忘了告诉你时间,你可别太惊讶!

## 7 C: Have you been waiting long? 你等了好久了吗?

**W1:** No. Not very long. 不、没多久。

**W2:** Yes. My flight was delayed for two hours. 是的。我的航班延误了两个小时。

### Kim's Note:

Whenever you see a foreigner at a bus stop, the train station, or in the airport, just casually blurt out this sentence. Waiting is incredibly boring and most people are eager to strike up a conversation to make the time pass more quickly.

不论何时你在公共汽车站、火车站, 或是机场遇到老